

Adresses utiles

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI)

Direction du commerce avec l'Amérique latine et les Antilles (LGT)

Bureau du Chili
125, promenade Sussex
Ottawa K1A 0G2
Fax : (613) 943-8806

Ambassade du Canada à Santiago (Chili)

Tél. : (011-56-2) 696-2256
Fax : (011-56-2) 696-0738
Internet : stago.td@stago01.x400.gc.ca

Ambassade du Chili

151, rue Slater, bureau 605
Ottawa K1P 5H3
Tél. : (613) 235-2313
Fax : (613) 235-1176

ProChile (Délégation commerciale du Chili)

Rene Faraggi, consul général du Chili
170, rue Bloor ouest, bureau 801
Toronto (Ontario) M5S 1T9
Tél. : (416) 924-0176
Fax : (416) 924-2627
Internet : 76020.2253@compuserve

Chambre de commerce Canada-Chili

3445, rue Ashby
Saint-Laurent (Québec) H4R 2K3
Tél. : (514) 339-2528
Fax : (514) 339-1607

Conseil canadien pour les Amériques
Comité Canada-Chili sur les affaires

360, rue Bay, bureau 300
Toronto (Ontario) M5H 2V6
Tél. : (416) 367-4313
Fax : (416) 367-5460

CANADA EXPO 1996 (Suite de la page VI)

1994 ont affirmé que leurs efforts avaient porté fruit, puisqu'ils ont pu évaluer la demande à l'égard de leurs produits et leurs services, établir des contacts et trouver des représentants et des distributeurs locaux. **Canada Expo 1996** promet d'être tout aussi réussie que l'édition précédente.

Pour en savoir davantage sur **Canada Expo 1996**, remplir le coupon ci-dessous et le retourner par courrier au coordonnateur de **Canada Expo 1996**, Direction du commerce avec l'Amérique latine et les Antilles (LGT), ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2, ou par fax au (613) 944-0479.

OUI, je désire obtenir des renseignements sur **Canada Expo 1996** qui se tiendra à

Santiago, au Chili

Nom de l'entreprise : _____
Secteur d'activité : _____
Nombre d'employés : Moins de 100 Plus de 100
Exportateur actuel : Oui Non
Type d'exportations : _____
Personne-ressource : _____
Titre : _____
Adresse : _____

Téléphone : _____ Fax : _____
E-mail : _____



L'UNIVERS DES FOIRES COMMERCIALES

Foire commerciale *Ukraine et partenaires* à Toronto

Toronto — Plus de 50 entreprises ukrainiennes assisteront à un événement commercial bilatéral inédit qui aura lieu du 30 avril au 3 mai 1996 au Metro Toronto Convention Centre.

La foire commerciale internationale **XX-XXI Ukraine et partenaires** est innovatrice, son but étant d'accroître les occasions d'affaires entre l'Ukraine et l'Europe de l'Est, et le Canada et les États-Unis.

Elle vise à familiariser les exposants avec le marché nord américain; à créer des débouchés uniques grâce à la coopération entre des entreprises industrielles d'Europe de l'Est et d'Amérique du Nord, et à leur intégration; à permettre le financement de projets nationaux et de coentreprises, et le financement d'exportations et d'importations de produits et de

services.

La foire réunira des exposants des domaines suivants : banques, projets d'immobilisation, produits de consommation et services, produits alimentaires et matériel agricole, produits industriels (construction, mines et transports), technologie de l'information, matériel médical, commerce et tourisme. On peut se procurer de plus amples renseignements sur les exposants à l'adresse suivante : <http://www.mts.net/~kozlovae>

Une conférence à l'intention du public nord-américain sur la façon de réaliser des affaires en Ukraine (1er-2 mai) aura également lieu dans le cadre de cette foire.

La foire Ukraine et partenaires attirera des gens d'affaires et des fonctionnaires canadiens, américains, mexicains et latino-américains. A toutes fins utiles, toutes les régions intéressées aux nou-

veaux débouchés qu'offre le marché d'Europe de l'Est en plein essor y seront représentées.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser aux organisateurs, *Kozlova Enterprises Inc.*, Winnipeg (Manitoba), tél. : 1-800-648-7469 ou (204) 989-2073; fax : (204) 942-2625; adresse électronique : kozlovae@mts.net

Salon chinois des matériaux de construction

Tianjin, République populaire de Chine — Les entreprises désireuses de faire des affaires en Chine pourraient participer à l'édition 1996 du **Salon international de la construction de Tianjin** qui aura lieu ici même du 28 au 31 mai.

Parmi les nombreuses nouveautés des industries de la construction et de la décoration, les exposants présenteront des isolants ignifuges, des luminaires, des produits de verrerie, des produits textiles synthétiques, du papier peint, des appareils de climatisation et de ventilation, des systèmes d'alarme, des ascenseurs et des maisons mobiles, ainsi que des portes et des fenêtres.

Renseignements : *Simon Lau*, président, *Asia Access International*, Vancouver, tél. : (604) 688-2742; fax : (604) 688-2788.

Salon des télécommunications

Rio de Janeiro, Brésil — L'une des activités marquantes de l'année dans le secteur des télécommunications aura lieu à Rio du 10 au 15 juin 1996.

Americas TELECOM 96 constitue la rencontre de deux mondes, des technologies les plus avancées au monde et au sein d'un vaste marché de 560 millions de personnes qu'est l'Amérique latine. L'événement attire des représentants des pouvoirs publics et de l'industrie ainsi que des exploitants, des investisseurs et d'autres personnes que l'avenir du secteur des télécommunications intéresse.

Les organisateurs soulignent que la déréglementation et les progrès liés aux communications mobiles, aux multimédias et autres technologies importantes ont contribué à créer de nouveaux débouchés pour les fournisseurs.

Pour de plus amples renseignements sur **Americas TELECOM 96**, communiquer avec *Jon Dundon*, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Ottawa, tél. : (613) 996-6921; fax : (613) 944-0479.